



### Milí turisti

KST Spartak BEZ a mestská časť Bratislava Záhorská Bystrica  
Vás srdečne pozývajú na:

## XXVI. ročník turistického podujatia S BEZKOU DO KARPÁT 30. 5. 2009

ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
SLOVENSKÁ REPUBLIKA



Podujatie je už po 15-krát zaradené aj do medzinárodného turistického kalendára  
Internationaler volkssportverband (Medzinárodná organizácia pre ľudový šport) – IVV.

#### PREZENTÁCIA:

30.5.2009 od 7<sup>00</sup> na štarte

#### ŠTART:

Námestie Rodiny v Záhorskej Bystrici

#### PEŠIE TRASY:

Sobota 30.5.2009

7<sup>00</sup> - 9<sup>00</sup> .....42 km  
7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....25 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....10 km

#### CYKLOTRASY:

Sobota 30.5.2009

7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....100 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....45 km

#### OPIS TRÁS:

Pešie trasy sú orientované do okolia Záhorskej Bystrice  
v Malých Karpatoch, cyklistické trasy vedú po cestách  
a lesných cestičkách.

#### CIEL:

Všetky trasy majú cieľ na Námestí Rodiny v Záhorskej  
Bystrici v mieste štartu do 18<sup>00</sup>

#### ŠTARTOVNÉ:

dospelí: 1,5 €  
mládež: 1,0 €

#### UBYTOVANIE:

V telocvični ZŠ a MŠ, Hargašova 5, Záhorská Bystrica,  
na základe prihlášky u organizátorov do 15.05.2009.



#### OBČERSTVENIE:

Na určených kontrolných stanovištiach a v cieľi  
podujatia.

#### ZDRAVOTNÍCKA SLUŽBA:

Zabezpečuje usporiadateľ akcie.

#### PRIHLÁŠKY A INFORMÁCIE:

Ing. Ján Spevák  
Suchohradská 4  
841 04 Bratislava  
Mob: 00421-918 700 251  
E-mail: spevak@bez.sk

Mária Škrhová  
Mob: 00421-907-797 673  
E-mail: skrhova@bez.sk

#### POISTENIE:

Usporiadateľ akcie nezabezpečuje.

Turistické podujatie sa koná za každého počasia.  
Právo zúčastniť sa má každý, deti do 10 rokov len  
v sprievode rodičov. Podujatia sa zúčastňuje každý  
na vlastné nebezpečie.

#### AKO SA DOSTAŤ DO ZÁHORSKEJ BYSTRICE?

Z Bratislavy: autobusom MHD  
č. 37 od Nového mostu smer  
Záhorská Bystrica, výstupná  
zastávka Miestny úrad.

[www.zahorskabystrica.sk](http://www.zahorskabystrica.sk)





Liebe Touristen,  
KST Spartak BEZ und die Gemeinde Záhorská Bystrica ladet Sie zu

**XXVI. Jahrgang des Wandertags  
MIT BEZ IN DIE KARPATEN  
30.5.2009**

**BRATISLAVA – ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
SLOWAKISCHE REPUBLIK**

ein.



Diese Veranstaltung wurde schon zum vierzehnten mal in den IVV-Kalender eingereicht.

**VERSAMMLUNG:**

30.5.2009 um 7<sup>00</sup> am Start

**START:**

Platz - „Námestie Rodiny“ in Záhorská Bystrica

**WANDERSTRECKEN:**

Samstag 30.5.2009

7<sup>00</sup> - 9<sup>00</sup> .....42 km  
7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....25 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....10 km

**RADSTRECKEN:**

Samstag 30.5.2009

7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....100 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....45 km



**STRECKENBESCHREIBUNG:**

Die Wanderstrecken befinden sich in der Umgebung von Záhorská Bystrica in Kleinen Karpaten, die Radstrecken sind Verkehrs- und Bergwege.

**ZIEL:**

Alle Strecken enden vor 18<sup>00</sup> Uhr am Startort auf dem Platz - „Námestie Rodiny“ in Záhorská Bystrica

**STARTGEBÜHR:**

1,50 € ohne Souvenir  
5 € mit Souvenir



**UNTERKUNFT:**

Vom Veranstalter nicht gesichert.

**ERFRISCHUNG:**

An bestimmten Kontrollstellen und im Ziel der Veranstaltung.



**SANITÄTSDIENST:**

Vom Veranstalter gesichert.

**ANMELDUNGEN UND AUSKÜNFTE:**

Dipl. Ing. Ján Spevák  
Suchohradská 4  
841 04 Bratislava  
Slowakische Republik  
Mob: 00421-918 700 251  
E-mail: spevak@bez.sk



**VERSICHERUNG:**

Vom Veranstalter nicht gesichert.

**WEGBESCHREIBUNG NACH ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
VON BRATISLAVA:**

Mit Linienbus Nr. 37 von der Haltestelle in der Nähe der Donaubrücke mit Kaffeehaus.  
An der Haltestelle „Miestny úrad“ (Stadtamt) aussteigen.

[www.zahorskabystrica.sk](http://www.zahorskabystrica.sk)

